

 **hairway**
professional

**ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ МАШИНКА
ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС
С КОМБИНИРОВАННЫМ ПИТАНИЕМ**

Turbo X5



* Пожалуйста, перед использованием внимательно прочитайте данную Инструкцию

ART. 02041

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РУССКИЙ

ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ СЕТЕВАЯ
АККУМУЛЯТОРНАЯ МАШИНКА
HAIRWAY PROFESSIONAL TURBO X5

Перед началом работы:

Перед первым использованием машинки, зарядите аккумулятор до полной зарядки (в течении 2 часов).

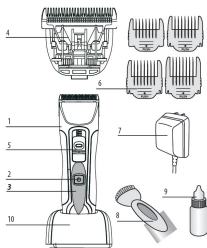


Рис. 1

Основные элементы:

1. Корпус машинки
2. Кнопка вкл/выкл
3. Дисплей
4. Ножевой блок
5. Регулятор ножевого блока
6. 4 съемные насадки: 3, 6, 9, 12 (мм).
7. Адаптер
8. Щетка
9. Масло
10. Подставка/зарядное устройство

(См. Рис. 1)

Использование:

Машинка для стрижки волос может работать как от аккумулятора, так и от сети.

1. Подключите штекер адаптера к разъему в нижней части машинки, включите адаптер в сеть (обратите внимание, совпадает ли напряжение вашей сети с напряжением, указанным на адаптере), время полной зарядки аккумуляторной батареи составляет 2 часа. При полной зарядке батареи, время непрерывной работы машинки составляет примерно 120 минут.
2. Нажмите кнопку включения. Если заряда батареи не хватает, подключите адаптер для работы от сети.
(См. Рис. 2)

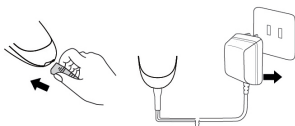


Рис.2

Установка и удаление ножевого блока:

1. Чтобы установить ножевой блок, поместите ножевой блок в слот для установки, а затем прижмите по направлению к машинке до характерного щелчка. (См. Рис. 3)

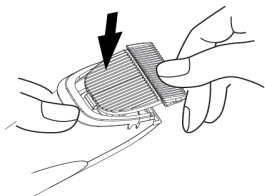


Рис. 3

2. Для снятия ножевого блока, нажмите на ножевой блок с лицевой стороны машинки, затем слегка потяните ножевой блок в направлении от корпуса машинки. (См. Рис. 4)

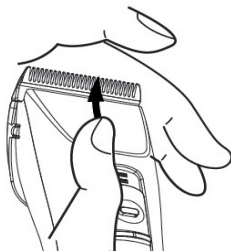


Рис. 4

Установка насадки:

1. При помощи четырех насадок вы можете увеличить длину среза. Наденьте насадку на боковые выступы прибора. После использования просто снимите насадку. (См. Рис. 5)

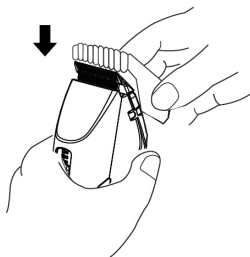


Рис. 5

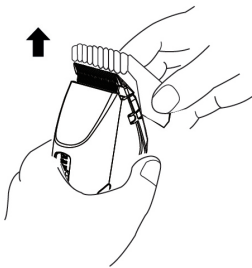


Рис. 6

- Освободите насадку, потянув крепления насадки вверх, как указано стрелкой. (См. Рис. 6)

Уход за ножевым блоком:

- Снимите ножевой блок. С помощью щеточки, удалите посторонний материал. Нанесите 2 - 3 капли масла между неподвижной и подвижной частью ножевого блока.
- Выполняйте чистку ножевого блока после каждого использования машинки.

Зарядка:

Не заряжайте аккумуляторную батарею при температуре ниже 0°C и выше 40°C.
Не заряжайте аккумуля-

торную батарею под прямым источником солнечного или вблизи теплового излучения.

Стандартное время зарядки 2 часа. Для того чтобы избежать повреждения батареи, пожалуйста, не передерживайте во время зарядки.

Меры предосторожности:

Для чистки корпуса машинки используйте только ткань, слегка смоченную водой или слабым мыльным раствором.

Не используйте раствор соды.

Не погружайте машинку в воду.

Храните машинку в недоступном для детей месте.

Допускается нагрев машинки во время работы или зарядки.

Не производите ремонт данной машинки самостоятельно.

Для устранения неисправностей обращайтесь в специализированный сервисный центр.

Технические характеристики:

Номинальное напряжение:
3,7 V

Время зарядки: 2 часа
Этот прибор не предназначен для использования детьми, людьми с ограниченными физическими, сенсорными возможностями, психическими отклонениями, обладающими недостаточным опытом или знаниями, если они не будут обучены и проинструктированы по вопросам использования прибора лицами, ответственными за их безопасность;

Взрослые должны следить, чтобы дети не играли с прибором.



Не используйте в ванной комнате!

ВНИМАНИЕ: Храните прибор в сухом месте, избегайте попадания влаги и прямых солнечных лучей.

Обратите внимание:

Если прибор не эксплуатируется, не забудьте заряжать его хотя бы один раз в течение одного года после покупки.

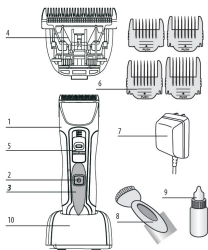
ENGLISH

AC/RECHARGEABLE PROFESSIONAL HAIR CLIPPER HAIRWAY PROFESSIONAL TURBO X5

Notes before using

Before using at the first time, please charge 90 minute fully to activate the inside rechargeable batteries. With 2 attached combs: 3, 6, 9, 12 (mm).

Only one copy of this Book Instruction, please pay attention to keep it carefully in order to use whenever.



Parts Identification:

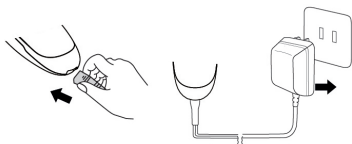
1. Main unit
2. Switch button
3. Display
4. Blade
5. Adjustable lever
6. Comb attachment
7. Adaptor
8. Brush
9. Oil
10. Stand/charging unit

How to use:

This hair clipper can be used in both cord and cordless.

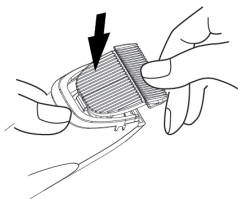
1. Put the adaptor connected with the jack of battery pack which lies at the bottom of the machine, then put the adaptor pins connected with power (**pay attention to the voltage, please coincide with the voltage on the nameplate of adaptor**), the full charging time is 2 hours. It can also be charged with charging stand connected with the bottom of machine. When full charged, it can be used continuously for more than 120 minutes. Indicator lamp displayed while charging.

2. Press the switch button slightly before using. If not enough battery, please charge with adaptor for using.

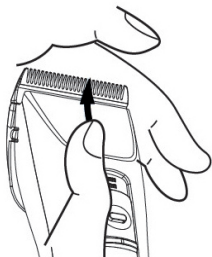


How to install and uninstall the blade

1. To install, please aim the blade at slot for install, then press the full parts until hearing the "KA" sound. See picture (in the direction indicated by the arrow).

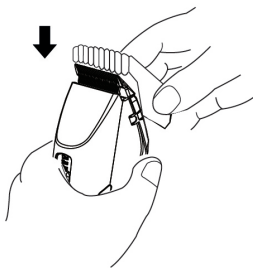


2. To uninstall, holding the hair clipper in reverse, then pull the blade slightly out of the body for uninstall. See picture (in the direction indicated by the arrow).

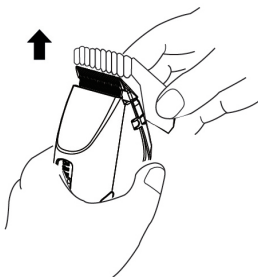


How to use the comb attachment

1. Please aim the comb feet at column nails of body sides and make 90° angle with the blade underside, then assemble it. See picture (in the direction indicated by the arrow).



2. Pull the comb feet out of the body for uninstall, please See picture (in the direction indicated by the arrow)



Maintenance of the blades

1. Push the blade out of the machine, then use the cleaning brush to wipe off the scraps among the blade. Lubricating the space between the stationary and the moving blades with 2 or 3 drops of oil .
2. Clean the blade after using every time in time.

When charging

Please don't charge if the temperature is lower than 0°C or higher than 40°C.

Please don't charge if it is nearby the sunlight perpendicular incidence or the heat source radiates.

The standard charging time is 2 hours. In order to avoid mangling the batteries, please don't extend the charging time.

Cautions

Cleaning the housing using only a cloth slightly dampened water or a mild soap solution.

Never use a caustic solution. Never submerge the clipper in water.

Keep away from the children.

This clipper may become warm during operating and/or charging, this is normal.

When holding the clipper, don't hold the power soft line, in order to prevent possible harm to soft line and so as to avoid accidents.

Never tamper with moving parts.

Technic data

Rating voltage: 3,7 V

Charging time: 2 hours

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety; Childred should be super-

vised to ensure that they do not play with the appliance. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, such as the unused batteries and motors etc, recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



Not to be used in bath or shower

WARNING: Keep the appliance dry.

Please Note:

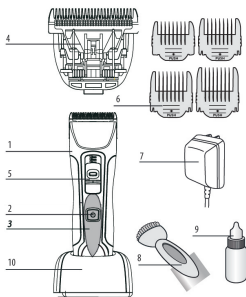
Be sure to charge one time at least within one year after the shipment.

DEUTSCH

PROFESSIONELLE NETZ-/AKKU
HAARSCHNEIDEMASCHINE
HAIRWAY PROFESSIONAL TURBO XS

Vor Inbetriebnahme:

Vor dem ersten Gebrauch der Haarschneidemaschine, laden Sie den Akku vollständig auf. Ladezeit beträgt 2 Stunde



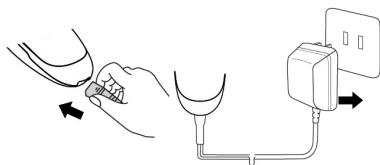
Hauptbestandteile:

1. Gehäuse der Haarschneidemaschine
2. Ein-/ Ausschalter
3. Bildschirm
4. Schneidsatz
5. Schnittlängenverstellung
6. 4 abnehmbare Kammaufsätze 3, 6, 9, 12 mm
7. Steckerschaltnetzteil
8. Bürsten
9. Öl
10. Ständer

Gebrauch:

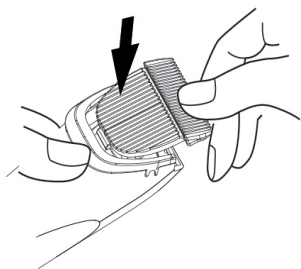
Die Haarschneidemaschine arbeitet im Netz- oder Akkubetrieb.

1. Geräte anschlussstecker des Steckerschaltnetztes in die Gerätebuchse stecken. Steckerschaltnetzteil in die Steckdose stecken (die Spannung im Netz unbedingt mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung vergleichen). Die Ladezeit bis zum Erreichen der vollen Kapazität beträgt 2 Stunde 00 Minuten. Bei voll geladenem Akku kann das Gerät bis zu 120 Minuten ohne Netzzanschluss betrieben werden. Der Ladestatus wird auf dem Display angezeigt.
2. Schalten Sie das Gerät ein. Wenn die Kapazität des Akkumulators nicht ausreicht, schließen Sie den Steckerschaltnetzteil für den Netzbetrieb an.
3. Schneidesatz mit Schnittlängenverstellung (siehe Abbildung 2)

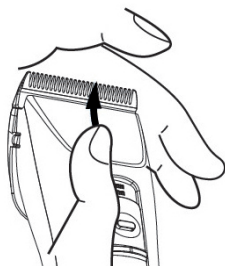


Einstellen und Abnehmen des Schneidsatzes:

1. Zum Einsetzen den Schneidsatz in die Aufnahme am Gehäuse ansetzen und bis zum Einrasten zum Gehäuse drücken (siehe Abbildung 3).

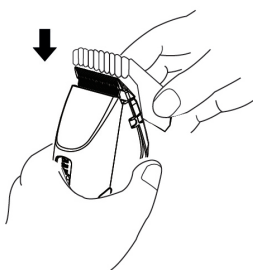


2. Der Schneidsatz lässt sich entfernen, indem er in Pfeilrichtung vom Gehäuse weggedrückt wird. (siehe Abbildung 4).

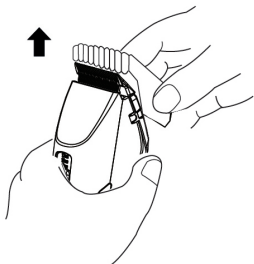


Kammaufsatz aufsetzen:

1. Kammaufsatz bis zum Anschlag auf den Schneidsatz schieben (siehe Abbildung 5).



2. Entfernen Sie den Kammaufsatz indem Sie die Halterung des Aufsatzes in Pfeilrichtung ziehen. (siehe Abbildung 6).



Reinigung und Pflege:

1. Den Schneidsatz abnehmen. Mit der Reinigungsbürste Gehäuseöffnung und Schneidsatz reinigen. 2-3 Tropfen Öl auf die Stelle zwischen dem beweglichen und nicht beweglichen Teil des Schneidsatzes geben.
2. Die Reinigung soll nach jedem Gebrauch durchgeführt werden.

Aufladen:

Den Akkumulator nicht bei einer Temperatur unter 0°C oder über 40°C aufladen. Den Akkumulator nicht bei direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe einer Wärmequelle aufladen. Die Aufladezeit beträgt bis zu 1 Stunde 30 Minuten. Um die Beschädigung des Akkus zu vermeiden, die Ladezeit nicht überziehen.

Wichtige

Sicherheitshinweise:

Nur einen leicht feuchten Stofflappen (Wasser oder Seifenlösung) zur Reinigung von Gehäuse und Schneidsatz benutzen.

Keine anderen Lösungsmittel benutzen.

Das Gerät nicht in Wasser tauchen!

Das Gerät an einem für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahren.

Das Erwärmen des Geräts während des Betriebs ist zulässig.

Das Gerät nicht selbstständig reparieren. Wenden Sie sich an das Servicezentrum.

Technische Daten:

Nennspannung: 3,7 V

Ladezeit: 2 Stunde

Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch von Personen (einschließlich Kindern) mit verringerten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder erhalten eine Anweisung hinsichtlich des

Gebrauches des Geräts von einer Person, die für Ihre Sicherheit verantwortlich ist.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Nicht in Badezimmer benutzen!



ACHTUNG: Das Gerät an einem trockenen Ort aufbewahren, Feuchtigkeit und direkte Sonneneinstrahlung sind zu vermeiden.

Bitte beachten: Wenn das Gerät nicht im Gebrauch ist, vergessen Sie es nicht, mindestens ein Mal im Jahr den Akku aufzuladen.

